

# مشرق و مغرب

محل مطبعه و اداره :

جفـال اوغلانده امنيت  
سندوغي جوارنده  
شنگول يقوشنده  
۲۷ نومرو

اظهار :

مسلكمزه موافق آثار  
جدیده مع الممنونیه  
قبول اولنور

درج ایدلمه یں آثار اعاده اولنماز

دیر ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات ، تاریخ ، و سیاسیات و بالخاصه احوال و شئونه اسلامیه و بحث ایدر و هفته ده بر نشر اولنور .

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

در سعادتده نسخہ سی ۵۰ پاره در

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب  
تاریخ تأسیسی

قیرلهدن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی  
۲۰ غروش فضله آلنیر

۱۰ تموز ۳۲۴

| سنه لکی             | التی آیلانی | غروش |
|---------------------|-------------|------|
| ممالک عثمانیه ایچون | ۶۵          | ۳۵   |
| روسیه               | ۶۰۵         | ۳۰۵  |
| سائر ممالک اجنبیه   | ۱۷          | ۹    |

« سزكده قلمبكن البته آجير ، دكلى ؟ - ويرك ،  
ويرك شو طوناره ، يوقسول قالان شوايتامه ،

یارہ غروش

ترکستان اہالی اسلامیه سی دین قونداشلر منک لحکمة دوچار اولدقلری فلاکت مدهشه حقیقه قلوب حیت اسلامیدی داغدار ومتاثر ایتمش اولدینی درکار اولمغله بو بابده بوحوالیجه ده اعانات سریعه یه مدار اولور بر شعبه حیت پرورینک کشادینه انتظار من بردوام ایکن اه الحمد ل ۱۳ کانون ثانی سنه ۳۲۶ تاریخ و ۱۲۵ نومرولی نسخه عالمریک زده مع الابتهاج منظور من اولان فقره اخیره سنجه فلاکت زده کان ایچون اعانه جمعنه ابتدار ایدلدیکی مع التقدير تحریک حیتیه بر وسیله یکانه اوله رق تلقی به شایان کورلمش واولوجه له مع عائله طرف بنده کیدن دخی ملفوف پوصله ده محرر ۲۴۸ غروش بالتدارک اداره عالبارینه تقدیمه مسارعت قلنمش اولمغله مقتضاسنک ایفاسنی طلب وتمنی ایلرم افندم .

آله بازاری اهاالمنبره

فسیحی : حاجی عبداللہ

دار الخلافه در صراط مستقیم جلد ۱۰

عن تلو بك افنديلر ؛

بتون عالم اسلامي دلخون ايدن تركستان فلاكت عظيمه دائر  
مطبوعاتده كوريلان تلغرافلر اوزرينه فلاكتزده دين قارداشلىرىمزه  
معاونتده بولمق اسبابنه توسل اولمىش ايسهده بر واسطه نك لزومى  
دركار ايدى ، بوكره ورود ايدن ۱۲۵ نومرولو صراط مستقيم رساله -  
سندى بوخصوص ايچون جريده معتبرده بر ستون آيدىلديغى واقچه نك  
محافظه سى ايچونده امنيت صندوغى ايله آروجه كوريشىلديكى بر رساله  
ممتاز نك دخى نشر ايديله چكى كورلىكله بويلا بر امر خيره صراط  
مستقيمك توسل ايتى جدا شايان تقدير وتعظيم كورلمىش و طابور  
ارقداشلىرمله و بر طاقم رفقاى كرامه بللمراجعه ناچيزانه اوله رق درج  
ايديله بيلان ملفوف پوصلهده مفرقاتى عرض ايدلىكى وجهله بش عدد  
ليراي عثمانينك - كرچه هيچ مثابه سندى ايسهده - مصيبتزده قارداشلىرىمزه  
ايصال ايدىلك اوزره اداره خانه نامنه و پوستيه تسليم قديم قلمش اولغله  
كيفيت وصولنك اشعارنى ديلر واحترامات فائقه مك قبولى استرحام ايلرم .  
سنجه سنجاغنده اقوه قصبه سندى الاى ۷۰ ط ۲ كاتى

مافظ اسماعيل مقي

مدیر مسئول : اشرف ادیب

صراط مستقیم مطبعہ سی